

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 43 (1996)  
**Heft:** 11-12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 25.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Résumé

rei. Le canton d'Uri compte 35 500 habitants et comprend 20 communes politiques. Sa structure géographique, avec ses vallées et ses localités en partie isolées doivent être considérées comme un facteur important. Dans le cas d'une situation extraordinaire, il se pourrait que certaines communes ne puissent être atteintes que difficilement de l'extérieur si elles n'étaient pas, au pire, coupées totalement de l'extérieur. C'est sous cet aspect que l'on a vu la réalisation de la protection civile 1995 et la régionalisation. Les 20 communes ont été groupées en douze organisations de protection civile. Lors de la nouvelle structuration de la protection civile, les spécialistes se sont spécialement efforcés de doter les communes du minimum de personnel et de matériel qu'il leur faut pour agir de leur propre chef en cas de besoin. La commune de Seelisberg nous fournit un exemple

typique car, malgré ses 630 habitants et ses 44 astreints, elle dispose d'une organisation de protection civile indépendante. Vingt-trois de ses astreints sont disponibles dans l'heure en cas de mise sur pied de cette commune.

Dans le canton d'Uri, une mise sur pied rapide revêt de toute façon une extrême importance vu que la vallée est souvent victime d'événements naturels entraînant des entraves à la circulation. C'est pourquoi on a créé dans chaque commune une formation capable d'intervenir en moins d'une heure. Le nombre des membres de ces éléments d'intervention n'est pas fixé en proportion du nombre des astreints mais selon les besoins effectifs.

Dans le canton du Gothard, on a voué une extrême importance à l'instruction que le canton surveille et conduit consciencieusement. Lors des cours de répétition, les communes peuvent compter avec le soutien du canton sous la forme de la présence d'un instructeur cantonal.

Durant l'instruction, on se fixe pour but de mettre la bonne personne à la bonne place. D'autres buts consistent à observer des directives centralisées dans les cours de répétition et à s'efforcer d'utiliser le temps disponible d'une manière flexible, selon le principe «aussi souvent qu'il le faut et aussi bref que possible». On n'offrira une telle qualité d'instruction que dans les domaines qui exigent des réactions réflexives et que les personnes ainsi instruites ne possèdent pas encore. L'effectif réglementaire du canton d'Uri se monte actuellement à 1747 pour l'ensemble des organisations de protection civile du canton mais 1941 personnes sont incorporées et instruites. La population dispose de 37460 places protégées. Les constructions des organisations de protection civile et celles du service sanitaire sont au complet si l'on compte le centre opératoire protégé que l'on construit actuellement à Altdorf à raison de la moitié de la norme prévue pour un tel ouvrage. ▣

## Riassunto

rei. Il cantone di Uri ha 35 000 abitanti e politicamente è suddiviso in 20 comuni. Un fattore importante è rappresentato dalla sua struttura geografica con le sue valli e le sue località in parte decentrate. Nelle situazioni d'emergenza potrebbe accadere che alcuni comuni siano difficilmente o per niente raggiungibili. Sotto questo aspetto è stata realizzata anche la regionalizzazione con l'attuazione del nuovo Quadro direttivo. I 20 comuni sono stati raggruppati in dodici organizzazioni di protezione civile. Nella ristrutturazione della protezione civile si è tenuto conto che tutti i comuni siano equipaggiati con il minimo degli strumenti personali e materiali in modo da potersela cavare

autonomamente in caso di necessità. Un esempio è il comune di Seelisberg che, con i suoi 630 abitanti e 44 militi, possiede una propria OPC. In questo comune 23 militi sono nella chiamata della prima ora.

Nel cantone di Uri - che viene spesso colpito da catastrofi naturali ed è esposto alla minaccia di incidenti a causa delle strade di passaggio - la prontezza d'intervento rapida ha un valore particolarmente elevato. In ogni comune sono state perciò costituite formazioni d'intervento rapido che possono essere convocate nel giro di un'ora. Queste però non sono state formate in base alla percentuale dei militi, ma in base alle esigenze effettive.

Nel cantone del San Gottardo ha un grande valore l'istruzione che viene controllata e organizzata dall'ufficio cantonale. Anche nei corsi di ripetizione comunali è

sempre presente un istruttore cantonale. Gli obiettivi più importanti dell'istruzione sono: la persona giusta al posto giusto, l'organizzazione unitaria dei corsi di ripetizione, l'uso flessibile dei tempi brevi dell'istruzione secondo il principio: «Tutte le volte che è necessario e per il più breve tempo possibile», formazione di alta qualità solo in quei settori che richiedono prestazioni immediate e che non sono ancora pienamente familiari alle persone da istruire.

L'attuale effettivo ideale di tutte le OPC del cantone è di 1747 militi. Sono stati incorporati e istruiti 1941 militi. Sono a disposizione della popolazione in tutto 37460 posti protetti. Nelle costruzioni dell'organizzazione e nel settore sanitario il fabbisogno è coperto, compreso il centro operatorio protetto di media grandezza attualmente in costruzione ad Altdorf. ▣



**PLANZER HOLZ AG**  
**6262 LANGNAU LU**

Schutzraum-Liegestellen und Zubehör  
Tel. 062 758 40 58, Fax 062 758 36 26

### SYSTEM PLANZER aus Schweizer Holz

Unschlagbar in Stabilität, Einfachheit. Alles verschraubt. Platzsparende Lagerung. Integrierbar in Kellertrennwände oder als Obsthürden aufbaubar.

**Achtung: Zivilschutzorganisationen** können die Liegen in kommunalen Übungen preisgünstig selber anfertigen. Rufen Sie uns an!